

脫離凶惡

Deliverance from Evil

馬太福音 Matthew 6:9-13
朱世陸牧師 Rev. Luke Zhu
11/9/2025



耶穌基督和魔鬼的關係

The relationship between Jesus Christ and the devil

一、撒旦魔鬼和它的作為

Satan, the Devil, and Its Works

二、魔鬼勢力暫時存在有助於 神國拓展和子民訓練

The Temporary Existence of Evil
Serves to Advance God's
Kingdom and Train His People

一、撒旦魔鬼和它的作為

Satan, the Devil, and Its Works

1. 撒旦魔鬼的身份、勢力和結局

The identify, Power and Ultimate

End of Satan and the Devil

約翰福音 John

8:43 你們為什麼不明白我的話呢？無非是因你們不能聽我的道。

Why is my language not clear to you?
Because you are unable to hear what I say.

8:44 你們是出於你們的父魔鬼，你們父的私慾你們偏要行。他從起初是殺人的，不守真理，因他心裡沒有真理。他說謊是出於自己；因他本來是說謊的，也是說謊之人的父。

You belong to your father, the devil, and you want to carry out your father's desires. He was a murderer from the beginning, not holding to the truth, for there is no truth in him. When he lies, he speaks his native language, for he is a liar and the father of lies.

約翰福音 John

8:45 我將真理告訴你們，
你們就因此不信我。

Yet because I tell the truth,
you do not believe me!

約翰福音 John

10:10 盜賊來，無非要偷竊，殺害，毀壞；我來了，是要叫羊（或作：人）得生命，並且得的更豐盛。

The thief comes only to steal and kill and destroy; I have come that they may have life, and have it to the full.

啓示錄 Revelation

12:9 大龍就是那古蛇，名叫魔鬼，又叫撒但，是迷惑普天下的。他被摔在地上，他的使者也一同被摔下去。

The great dragon was hurled **down-that ancient serpent** called the devil, or Satan, who leads the whole world astray. He was hurled to the earth, and his angels with him.

啓示錄 Revelation

12:10 我聽見在天上有大聲音說：「我 神的救恩、能力、國度、並他基督的權柄，現在都來到了！因為那在我們 神面前**晝夜控告**我們弟兄的，**已經被摔下去了**。」

Then I heard a loud voice in heaven say: "Now have come the salvation and the power and the kingdom of our God, and the authority of his Messiah. For the accuser of our brothers and sisters, who **accuses them before our God day and night**, has been hurled down.

啓示錄 Revelation

20:2 他捉住那龍，就是古蛇，又叫魔鬼，也叫撒但，把他捆綁一千年，

He seized the dragon, that ancient serpent, who is the devil, or Satan, and bound him for a thousand years.

啓示錄 Revelation

20:3 扔在無底坑裡，將無底坑關閉，用印封上，使他不得再迷惑列國。等到那一千年完了，以後必須暫時釋放他。

He threw him into the Abyss, and locked and sealed it over him, to keep him from deceiving the nations anymore until the thousand years were ended. After that, he must be set free for a short time.

啓示錄 Revelation

20:7 那一千年完了，撒但必從監牢裡被釋放， **20:8** 出來要迷惑地上四方的列國，就是歌革和瑪各，叫他們聚集爭戰。他們的人數多如海沙

When the thousand years are over, Satan will be released from his prison and will go out to deceive the nations in the four corners of the earth-Gog and Magog-and to gather them for battle. In number they are like the sand on the seashore.

啓示錄 Revelation

20:9 他們上來遍滿了全地，
圍住聖徒的營與蒙愛的城，
就有火從天降下，燒滅了他們。

They marched across the breadth
of the earth and surrounded the camp
of God's people, the city he loves. But
fire came down from heaven and
devoured them.

啓示錄 Revelation

20:10 那迷惑他們的魔鬼被扔在硫磺的火湖裡，就是獸和假先知所在的地方。他們必晝夜受痛苦，直到永永遠遠。

And the devil, who deceived them, was thrown into the lake of burning sulfur, where the beast and the false prophet had been thrown. They will be tormented day and night for ever and ever.

一、撒旦魔鬼和它的作為

Satan, the Devil, and Its Works

2 . 撒旦魔鬼墮落原因

The Cause of Satan's Fall

以賽亞書 Isaiah

14:12 明亮之星，早晨之子
啊，你何竟從天墜落？你這
攻敗列國的何竟被砍倒在地
上？

How you have fallen from
heaven, morning star, son of the dawn!
You have been cast down to the earth,
you who once laid low the nations!

以賽亞書 Isaiah

14:13 你心裡曾說：我要升到天上；我要高舉我的寶座在神眾星以上；我要坐在聚會的山上，在北方的極處。

You said in your heart, "I will ascend to the heavens; I will raise my throne above the stars of God; I will sit enthroned on the mount of assembly, on the utmost heights of Mount Zaphon.

以賽亞書 Isaiah

14:14 我要升到高雲之上；我要與至上者同等。**14:15** 然而，你必墜落陰間，到坑中極深之處

I will ascend above the tops of the clouds; I will make myself like the Most High." But you are brought down to the realm of the dead, to the depths of the pit.

以西結書 Ezekiel

28:11 耶和華的話臨到我說：

28:12 「人子啊，你為推羅王作起哀歌，說主耶和華如此說：你無所不備，智慧充足，全然美麗。」

The word of the Lord came to me: "Son of man, take up a lament concerning the king of Tyre and say to him: 'This is what the Sovereign Lord says: " 'You were the seal of perfection, full of wisdom and perfect in beauty.

以西結書 Ezekiel

28:13 你曾在伊甸神的園中，佩戴各樣寶石，就是紅寶石、紅璧璽、金鋼石、水蒼玉、紅瑪瑙、碧玉、藍寶石、綠寶石、紅玉，和黃金；又有精美的鼓笛在你那裡，都是在你受造之日預備齊全的。

You were in Eden, the garden of God; every precious stone adorned you: carnelian, chrysolite and emerald, topaz, onyx and jasper, lapis lazuli, turquoise and beryl. Your settings and mountings were made of gold; on the day you were created they were prepared.

以西結書 Ezekiel

28:14 你是那受膏遮掩約櫃的基路伯；我將你安置在神的聖山上；你在發光如火的寶石中間往來。**28:15** 你從受造之日所行的都完全，後來在你中間又察出不義。

You were anointed as a guardian cherub, for so I ordained you. You were on the holy mount of God; you walked among the fiery stones. You were blameless in your ways from the day you were created till wickedness was found in you.

以西結書 Ezekiel

28:16 因你貿易很多，就被強暴的事充滿，以致犯罪，所以我因你褻瀆聖地，就從神的山驅逐你。遮掩約櫃的基路伯啊，我已將你從發光如火的寶石中除滅。

Through your widespread trade you were filled with violence, and you sinned. So I drove you in disgrace from the mount of God, and I expelled you, guardian cherub, from among the fiery stones.

以西結書 Ezekiel

28:17 你因美麗心中高傲，又因榮光敗壞智慧，我已將你摔倒在地，使你倒在君王面前，好叫他們目睹眼見。

Your heart became proud on account of your beauty, and you corrupted your wisdom because of your splendor. So I threw you to the earth; I made a spectacle of you before kings.

以西結書 Ezekiel

28:18 你因罪孽眾多，貿易不公，就褻瀆你那裡的聖所。故此，我使火從你中間發出，燒滅你，使你在所有觀看的人眼前變為地上的爐灰。

By your many sins and dishonest trade you have desecrated your sanctuaries. So I made a fire come out from you, and it consumed you, and I reduced you to ashes on the ground in the sight of all who were watching.

以西結書 Ezekiel

28:19 各國民中，凡認識你的，都必為你驚奇。你令人驚恐，不再存留於世，直到永遠。」

All the nations who knew you are appalled at you; you have come to a horrible end and will be no more.' "

一、撒旦魔鬼和它的作為

Satan, the Devil, and Its Works

3. 神有限使用撒旦魔鬼勢力

God's Limited Use of Satan's Power

二、魔鬼勢力暫時存在有助於神國拓展和子民訓練

The Temporary Existence of Evil Serves to Advance God's Kingdom and Train His People

1. 魔鬼勢力的折磨有助於福音廣傳
The Afflictions Caused by Evil Forces Help Spread the Gospel

二、魔鬼勢力暫時存在有助於 神國拓展和子民訓練

The Temporary Existence of Evil Serves to
Advance God's Kingdom and Train His People

2. 魔鬼勢力的折磨帶出 神國子民的悔改信靠

The Suffering Brought by The Devil's Power
Leads God's People to Repentance and Faith

二、魔鬼勢力暫時存在有助於 神國拓展和子民訓練

The Temporary Existence of Evil Serves to
Advance God's Kingdom and Train His People

3. 魔鬼勢力的逼迫 反而使神國子民生命茁壯

The Persecution from Evil Forces Strengthens
the Spiritual Life of God's People

結論和應用

Conclusion and Application